Riwega | SafeGuard

SafeGuard Falz
SafeGuard Falz ZP
SafeGuard Falz Single

Bedienungs- Und Wartungshandbuch
-
Anweisungen Zur Befestigung

Riwega

Inhalt

Bedienungs- Und Wartungshandbuch

Einführung 5

Warnhinweise 6

Anleitung Zur Inbetriebnahme 7

SafeGuard Falz 8

SafeGuard Falz Single 12

Zugangsetiketten 13

Gebrauchsanleitung 14

Markierung 16

Hilfe 18

Zertifikate Der Geräte 19

Inspektionsanleitung 22

Garantiebedingungen 24

Anweisungen Zur Befestigung

Graph Morsetto 29

Riwega®

Einführung

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für die Wahl eines Riwega-Produkts.

Dieses Handbuch wurde erstellt, um Sie während der Phasen der Planung, Installation, Nutzung und Wartung zu unterstützen und um Ihnen die notwendigen Informationen über das von Ihnen erworbene Produkt zu liefern.Die Planung, Installation, Nutzung und Wartung der Riwega-Produkte darf nur nach Durchsicht des folgenden Handbuchs und gemäß den Montageanweisungen des Produkts erfolgen. Riwega lehnt jede Verantwortung für Fehlfunktionen ab, die auf eine fehlerhafte Durchführung dieser Operationen oder auf die Verwendung der Komponenten der Geräte in einer unangemessenen und nicht den Angaben dieses Handbuchs und den Montageanweisungen des Produkts entsprechenden Weise zurückzuführen sind..

Sollten die von uns bereitgestellten technischen Anweisungen während einer der Operationen keine Entsprechung finden, bitten wir Sie, uns sofort zu kontaktieren, indem Sie die Website www.riwega.com besuchen.

Es ist verboten, dieses Handbuch ganz oder teilweise mit irgendwelchen Mitteln oder Techniken ohne Genehmigung von Riwega zu reproduzieren.

Im Falle des Weiterverkaufs des Materials außerhalb des Ursprungslandes ist es unerlässlich, dass die Dokumentation in der Sprache des endgültigen Bestimmungslandes bei Riwega angefordert wird.**www.riwega.com**

Es ist verboten, dieses Handbuch ohne die Genehmigung von Riwega auch nur teilweise mit jeglichen Mitteln oder Techniken zu reproduzieren.

Normativbezüge

Die von Riwega hergestellten Ankergeräte, auf die in diesem Handbuch Bezug genommen wird, entsprechen den folgenden Technischen Normen:

EN795:2012 **CEN/TS16415:2013** **UNI11578:2015**

Warnhinweise

Alle von Riwega hergestellten und gekennzeichneten Geräte wurden den vorgeschriebenen Leistungs- und Haltbarkeitstests unterzogen, die in den technischen Normen, auf die sich dieses Handbuch bezieht, festgelegt sind.
Riwega agiert als ein Unternehmen im Qualitätsregime und garantiert daher durch die Anbringung der geeigneten Kennzeichnung und die Zertifizierung nach ISO 9001:2015 die Qualität seiner Produkte und Verarbeitungsprozesse.

Alle Geräte und Systeme von Riwega sind als Ankergeräte konzipiert, die Teil von Absturzsicherungssystemen sind und daher ausschließlich zum Schutz gegen Abstürze aus der Höhe bestimmt sind.

Jede andere Verwendung ist verboten, insbesondere als Elemente zum Heben von Ausrüstungen oder anderen Lasten.

Der Benutzer, der es als Ankerpunkt eines Absturzsicherungssystems verwendet, muss mit persönlicher Schutzausrüstung (PSA) und Verbindungsmitteln ausgestattet sein, die mit einem Energieabsorber oder anderen Komponenten ausgestattet sind, die gemäß UNI EN 355:2003 konform sind, um die dynamische Sturz-Arrestkraft auf unter 6 kN zu begrenzen.**Es wird empfohlen, dass es von qualifiziertem Personal verwendet wird.**.

Es ist strengstens verboten, es für Rettungsaktionen oder Seil- bzw. Hängearbeiten zu verwenden.

Riwega lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen ab, die durch die Verwendung der Geräte mit ungeeigneten PSA entstehen.
Riwega lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen ab, die durch die Verwendung der Geräte in einer Weise entstehen, die nicht den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.

Anleitung Zur Inbetriebnahme

Ratschläge Und Vorschriften

Lesen und bewahren Sie dieses Handbuch auf und stellen Sie es zukünftigen Benutzern und Wartungspersonal des Ankergeräts zur Verfügung.

Dieses Gerät muss von kompetenten Bedienern oder Unternehmen installiert werden, die sich in geeigneten psychophysischen Zuständen befinden und für die Aufgabe geeignet sind.

Die Kennzeichnung muss zugänglich sein.

Befolgen Sie die Anweisungen für die korrekte Befestigung von Riwega.
Für zusätzliche Befestigungselemente besuchen Sie die Website: www.riwega.com

Diese Anweisungen sind kein Ersatz für den spezifischen Berechnungsbericht und können nur als Referenz für die Installation der Riwega-Produkte verwendet werden.

Riwega lehnt jede Verantwortung für Fehlfunktionen ab, die auf eine fehlerhafte Befestigung oder eine unzureichende Lastaufnahmefähigkeit der tragenden Strukturen zurückzuführen sind, die zur Aufnahme der Ankergeräte bestimmt sind.

Für weitere Unterstützung besuchen Sie bitte die Website www.riwega.com

Dieses Handbuch enthält Anweisungen, die über die korrekte Montage, Verwendung und Wartung der Riwega-Ankergeräte sowie die richtige Planung von Absturzsicherungssystemen informieren. Daher ist es unerlässlich, das Handbuch während der gesamten Lebensdauer des Geräts aufzubewahren, da es einen integralen Bestandteil desselben darstellt.

Der Verantwortliche für die Verwaltung des Ankergeräts muss sicherstellen, dass dieses Benutzerhandbuch zusammen mit der technischen Dokumentation des Bauwerks in gutem Zustand aufbewahrt wird und sie dem Benutzer, dem Wartungspersonal oder dem Inspektor vor jedem Zugang in der Höhe und der Nutzung des Systems zur Verfügung stellt.
Im Falle eines Verlustes kann dieses Handbuch in Papierform bei Riwega angefordert werden.

Installationsspezifikationen

Die Installation des Geräts muss so erfolgen, dass im Falle eines Sturzes die Durchbiegung der Leitung nicht dazu führt, dass sie mit scharfen Kanten oder anderen Elementen in Kontakt kommt, die sie beschädigen könnten.

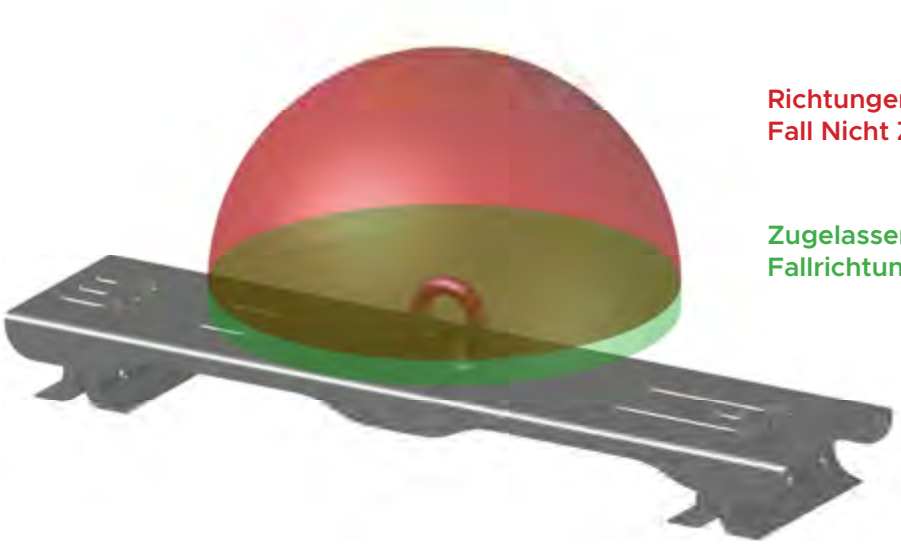
Die Ankergeräte können nach der Installation dem Einfang von Blitzschlägen ausgesetzt sein. Es liegt daher in der Verantwortung und Pflicht des Eigentümers oder des Betreibers der Absturzsicherungsanlage, gemäß den geltenden Vorschriften zu überprüfen, ob das Gebäude einem Blitzschlagrisiko unterliegt oder nicht, und gegebenenfalls die Verantwortung und Pflicht zu übernehmen, das Gebäude mit geeigneten Maßnahmen und Anlagen zu schützen, die gemäß den geltenden Normen angemessen entworfen sind.

Die Installation der Ankergeräte muss fern von Hochspannungskabeln, elektrischen Anlagen durchgeführt werden und darf keine Verbindungen weder mit diesen noch mit Antennen oder anderen Systemen haben, die unter Spannung stehen können und als Leiter fungieren, da die von Riwega hergestellten Geräte versehentlich unter Spannung geraten können. Es wird vorgeschrieben, in diesem Zusammenhang eine sorgfältige Risikobewertung durchzuführen.

Im Falle einer Installation auf geneigten Dächern muss auch ein Schneefangsystem in der Nähe der Ankergeräte installiert werden, um die Last des darauf wirkenden Schnees zu reduzieren.
Riwega lehnt jede Verantwortung ab, die mit der Außerbetriebnahme des Systems aufgrund der fehlenden Installation von Schneefangsystemen zusammenhängt.

Siehe die Garantiebedingungen am Ende dieses Handbuchs für weitere Informationen.

Alle Geräte der Linie wurden auf Scherbeanspruchungen und nicht auf Zugbeanspruchungen getestet.
Daher können diese Geräte nicht an Wänden oder Decken installiert werden, oder unter Bedingungen, die darauf abzielen, das darunterliegende Blech herauszuziehen, es sei denn, diese Art der Anwendung wird von einem Berechnungsingenieur als geeignet verifiziert.
Die möglichen Verwendungsrichtungen sind im folgenden Bild in Grün angezeigt:



Richtungen für Anschluss und Fall Nicht Zulässig

Zugelassene Anschluss- und Fallrichtungen

SafeGuard Falz

Technische Merkmale

Die im folgenden Handbuch beschriebenen Riwega-Produkte erfüllen zu den Leistungsmerkmale, die für Absturzsicherungssysteme vorgesehen sind.**Typ C**, geregelt durch technische Normen. Um sicherzustellen, dass diese Eigenschaften gewährleistet sind, ist es erforderlich, dass die folgenden Installationsvorgaben sowie die in den Montageanleitungen angegebenen Spezifikationen eingehalten werden:

Max. Winkelabweichung von der Horizontalen	15°
Max. Abstand zwischen den Verankerungen	15 m
Min. Abstand zwischen den Verankerungen	2,5 m
Max. Leitungslänge	90 m
Max. Anzahl gleichzeitiger Benutzer	3*
Max. Kraft auf die Verankerungen bei Spannweiten bis zu 15 m	9 kN
Minimale garantierte Bruchlast der Seil-Koeffizient	38 kN
Reduktionskoeffizient für die Last durch Seilkopplung	0,8
Anzahl der Spannungsbegrenzer pro Leitung	1 -2 **

* Achtung: Die maximale Anzahl gleichzeitiger Benutzer kann aufgrund unzureichender Tragfähigkeit der Befestigungen oder der Grundstruktur reduziert werden: Konsultieren Sie das Etc und die Installationsakte.

** 1 Tensiodissipator Einzeln für Einzelspannweite - 1 Paar Mehrfach-Tensiodissipatoren für Mehrfachspannweite

Um die geometrischen Merkmale der verschiedenen Geräte zu erfahren, laden Sie die technischen Datenblätter von www.riwega.com herunter.

Korrosionsbeständigkeit

Alle von Riwega hergestellten Ankergeräte weisen einen höheren Korrosionsbeständigkeitsgrad auf als von der technischen Norm gefordert.

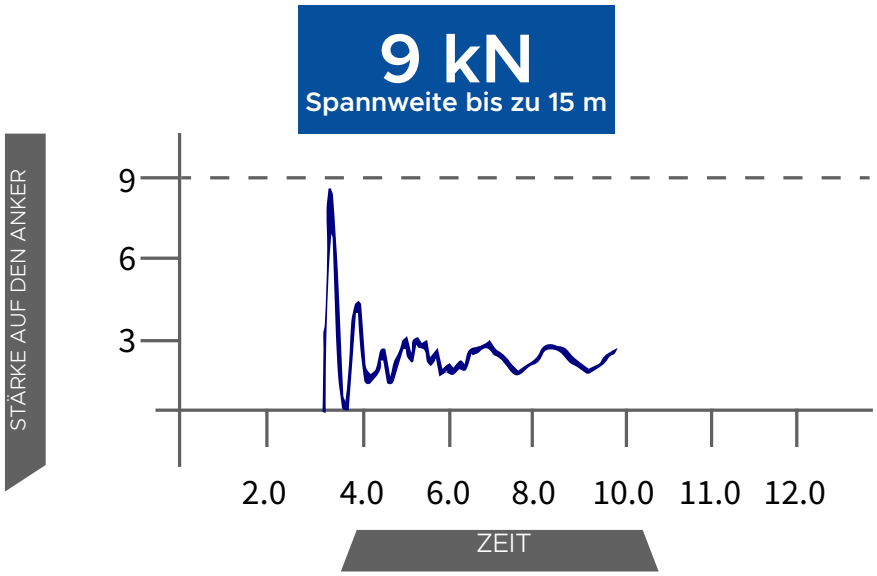
Eventuelle Oxidationsspuren können ausschließlich als oberflächliche Phänomene auftreten, die durch Arbeiten auf der Baustelle und/oder durch aufgetragenes Material verursacht werden, und tragen in keiner Weise dazu bei, die Funktion oder die Haltbarkeit der Geräte zu verändern oder zu beeinträchtigen.

Leistung Des Systems

Der Spannungsdämpfer der Linien bietet zahlreiche Vorteile sowohl während des normalen Gebrauchs als auch im Falle eines Sturzes des Bedieners.

Elastizität im Betrieb
Während des Betriebs des Geräts arbeitet es im elastischen Bereich, wodurch die Spannung des Kabels unabhängig von den üblichen technischen und thermischen Ausdehnungen des Systems und der Abdeckung aufrechterhalten wird.

Technologie Rcf: Konstante Kraftabgabe im Falle eines Falls
Bei Eintritt eines Sturzereignisses des Bedieners ermöglichen die plastischen Verformungen, die es erfährt, eine Energieabsorptionskapazität, die eine konstante Kraft auf den Verankerungen gewährleistet, unabhängig von der Größe der Kraft, die auf das System wirkt, und der Lasthistorie, mit der sie angewendet wird.Auch im Falle wiederholter Stürze mit einem bereits deformierten Energiedämpfungssystem ist der Spannungsdämpfer in der Lage, Kräfte zu gewährleisten, die niemals höher sind als:



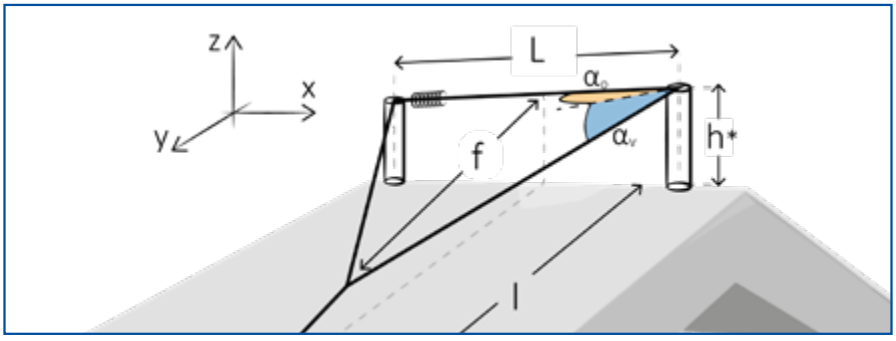
Das Rcf-System entbindet die Auftraggeber nicht von einer vollständigen Wartung des Ankersystems nach einem Sturzereignis, noch von einem Austausch des Energieabsorbers, falls plastische Verformungen sichtbar sind und/oder der Sturzindikator beschädigt ist.
Für weitere Informationen siehe die Inspektionsanleitung auf S. 18.

Vektorzerlegung Der Kräfte

Für die Berechnung der Belastungen, die vom System auf die Ankergeräte ausgeübt werden, muss die Geometrie der Leitung im Falle eines Sturzes berücksichtigt werden.

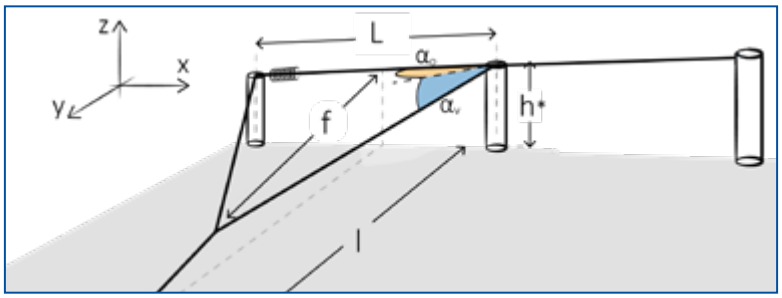
Im Falle einer einzelnen Spannweite werden beide Endverankerungen durch Kräfte belastet, die in unterschiedlichen Richtungen zu denen der Ruheposition der Linie wirken.**Indikatives Schema für Einzelspannweite:**, entrambi gli ancoraggi di estremità saranno sollecitati da forze agenti in direzioni diverse rispetto a quelle della linea a riposo.

Indikatives Einzelfelddiagramm:



Im Falle mehrerer Spannweiten werden nur die Endverankerungen der Spannweite, in der der Sturz erfolgt, von Kräften beansprucht, die in einer anderen Richtung als der der Ruheposition der Leitung wirken.**Indikatives Schema für Mehrfachspannweiten:**, saranno sollecitate da forze agenti in una direzione diversa da quella della linea a riposo soltanto gli ancoraggi estremi della campata in cui avviene la caduta.

Indikatives Mehrfelddiagramm:



Daher müssen die Kräfte, die auf die Zwischen-, Eck- und Endanker wirken, sowie die entsprechenden Belastungen der Befestigungen für jeden einzelnen Fall in Abhängigkeit von der Geometrie des Systems und den möglichen Fallarten sowie den Durchbiegungen auf den folgenden Seiten bewertet werden.

Flexible Einzelspanne-Linie

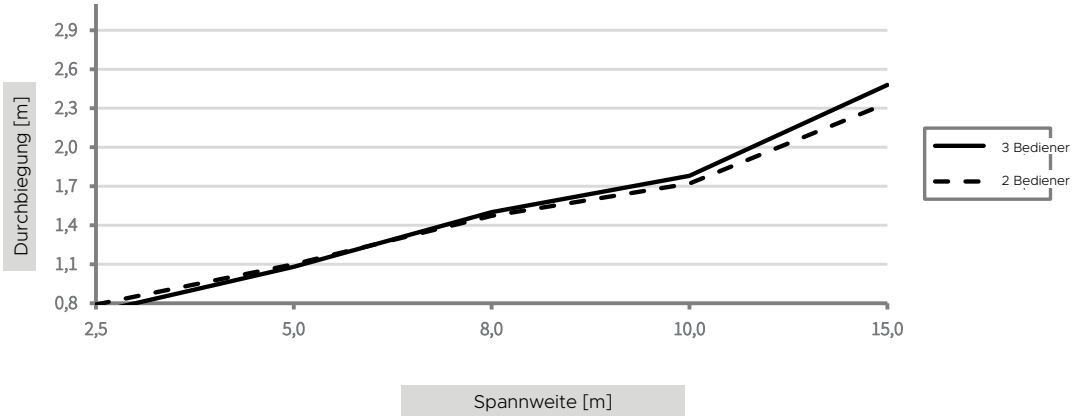
Länge Leitung [m]	Durchbiegung [m]	
	2 Bediener*	3 Bediener**
5,00	1,02	1,15
8,00	1,36	1,50
10,00	1,56	1,74
15,00	2,03	2,37

Flexible Linie Mehrfach Spannweiten

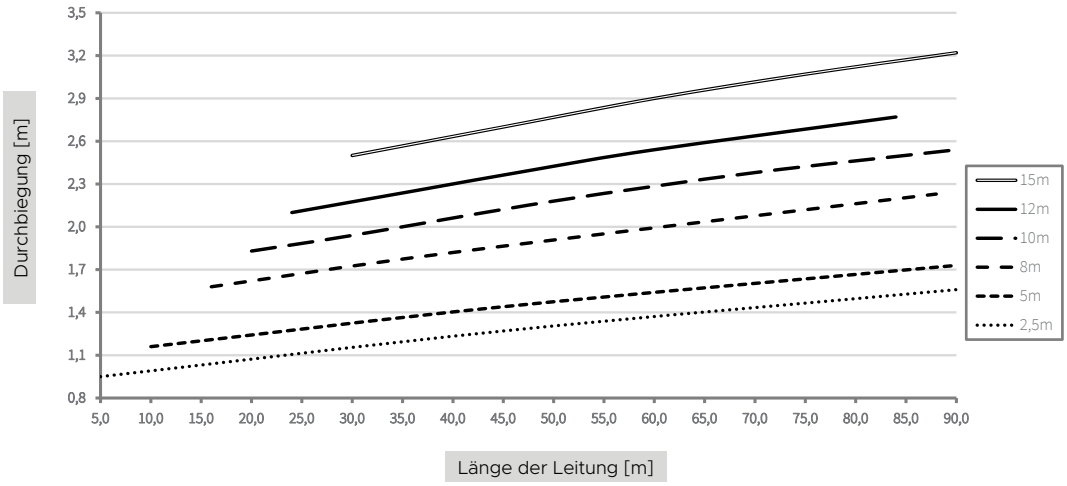
Länge Spannweite [m]	Nr. campate	Länge Leitung [m]	Durchbiegung [m]	
			2 Bediener*	3 Bediener**
5,00	2	10,00	1,12	1,16
	9	45,00	1,31	1,44
	18	90,00	1,49	1,73
8,00	2	16,00	1,45	1,58
	5	40,00	1,64	1,82
	11	88,00	1,90	2,23
10,00	2	20,00	1,74	1,83
	3	30,00	1,80	1,94
	5	50,00	1,93	2,18
	7	70,00	2,05	2,38
	9	90,00	2,12	2,54
12,00	2	24,00	1,97	2,10
	3	36,00	2,06	2,25
	4	48,00	2,13	2,40
	5	60,00	2,20	2,54
	7	84,00	2,28	2,77
15,00	2	30,00	2,31	2,50
	3	45,00	2,43	2,70
	4	60,00	2,49	2,90
	5	75,00	2,57	3,07
	6	90,00	2,61	3,22

* Gleichzeitiger Sturz in der Mitte von Nr. 2 Bedienern; ** Erster gleichzeitiger Sturz in der Mitte von Nr. 2 Bedienern, nachfolgender zweiter Sturz in der Mitte von Nr. 1 Bediener; *** Erster gleichzeitiger Sturz in der Mitte von Nr. 2 Bedienern, nachfolgender zweiter Sturz in der Mitte von Nr. 1 Bediener, nachfolgender dritter Sturz in der Mitte von Nr. 1 Bediener.
** Prima caduta contemporanea in mezzeria di n. 2 operatori, successiva seconda caduta in mezzeria di n. 1 operatore;
*** Prima caduta contemporanea in mezzeria di n. 2 operatori, successiva seconda caduta in mezzeria di n. 1 operatore, successiva terza caduta in mezzeria di n. 1 operatore.

Einzelfeld-Durchbiegung



Durchbiegung Mehrfelderträger (3 Bediener)



Le**Deflektionen können für eine korrekte Berechnung des Luftraums in der Entwurfsphase verwendet werden.**Die Installation sollte dann durch Berechnung oder Test überprüft werden, und es wird auf die Befestigungshinweise des Produkts für weitere Informationen über die Eignung der Basismaterialien, der strukturellen Verankerungen oder des Befestigungselements verwiesen.

Änderungen oder Ergänzungen an der Ausrüstung ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers sind verboten. Jede Reparatur muss gemäß den in diesem Handbuch angegebenen Inspektionsanweisungen durchgeführt werden.

SafeGuard Falz Single

Technische Merkmale

Die im folgenden Handbuch beschriebenen Riwega-Produkte erfüllen zu den Leistungsmerkmale, die für Absturzsicherungssysteme vorgesehen sind.**Typ A**, geregelt durch technische Normen. Damit diese Eigenschaften garantiert werden können, ist es erforderlich, dass die folgenden Installationsvorgaben sowie die in den Montageanleitungen angegebenen Spezifikationen eingehalten werden:

		N max Betreiber	Max. Kraft auf die Verankerungen (kN)
SafeGuard Falz Single	Verformbar	1	9

Um die geometrischen Merkmale der verschiedenen Geräte zu erfahren, laden Sie die technischen Datenblätter von www.riwega.com herunter.

Korrosionsbeständigkeit

Alle von Riwega hergestellten Ankergeräte weisen einen höheren Korrosionsbeständigkeitsgrad auf als von der technischen Norm gefordert.

Eventuelle Oxidationsspuren können ausschließlich als oberflächliche Phänomene auftreten, die durch Arbeiten auf der Baustelle und/oder durch aufgetragenes Material verursacht werden, und tragen in keiner Weise dazu bei, die Funktion oder die Haltbarkeit der Geräte zu verändern oder zu beeinträchtigen.

Leistung Des Systems

Die Typ A Deformierbaren Geräte sind ausschließlich als Absturzsicherungsanker geeignet.
Da sie verformbar sind, zeigen sie eine Deformation im Falle eines Falls, was zu einer Verschiebung des Ankerpunktes führt. Diese Verschiebung ist für die Berechnung des Freiraums vernachlässigbar.

Zugangsetiketten

Eine Informationsplakette muss in der Nähe des Zugangs zur Abdeckung oder zum Fallschutzsystem an einem sichtbaren Ort angebracht werden.

Baseplakette

Wenn dieser Typ von Schild vorhanden ist, füllen Sie es bei der Erstinstallation wie folgt aus:

- In „Data Ultima Ispezione“ das Installationsdatum eintragen; in „Data Prossima Ispezione“ das Datum der nächsten geplanten Inspektion eintragen*.
- in “DATA PROSSIMA ISPEZIONE” inserire la data della successiva ispezione programmata*.

Analog dazu, im Falle einer nachfolgenden Inspektionsintervention, füllen Sie das Schild erneut wie folgt aus:

- In „Datum Der Letzten Inspektion“ das Datum der durchgeführten Inspektion; in „Datum Der Nächsten Inspezion“ das Datum der nächsten geplanten Inspektion*.
- in “DATA PROSSIMA ISPEZIONE” la data della successiva ispezione programmata*.

*Um die Häufigkeit der regelmäßigen Inspektionen zu erfahren, siehe die Inspektionsanleitung S. 21.

Gebrauchsanle

Empfehlungen

Während der Arbeit mit den in diesem Handbuch aufgeführten Geräten können Notfälle auftreten, für die vor der Verwendung des Geräts geeignete Rettungspläne vorgesehen sein müssen.

Kombinierte Verbindungsgeräte

Die Verankerung am Seil der SafeGuard Wall Riwega Linie in Mehrfeldspannweite darf Ausschliesslich mittels einer speziellen Laufkatze Runner X erfolgen.

Für andere Arten von traditionellen Riwega Typ C-Linien kann die Verankerung des Bedieners am Seil über Steckverbinder mit automatischer Schließung und automatischer oder manueller Verriegelung erfolgen (UNI EN 362:2005).

Liste der Geräte und mögliche mit ihrer Verwendung verbundene Gefahren:

Lanyard-Typ

Es ist die Verwendung von einzelnen oder doppelten Verbindungsmitteln gemäß UNI EN 354:2010 und von geführten Typ-Auffanggeräten gemäß UNI EN 353-2:2003 erlaubt.

Retraktierbarer Typ

Funktionsstörungen bei geringen Neigungen des automatischen Verriegelungssystems.

Erhöhtes Risiko des Pendeleffekts.

Schneller Verschleiß bei synthetischen Fasern.

Geführte Seilsysteme

TVariable Luftstromlänge des Geräts.

Risiko des Pendeleffekts.

Schneller Verschleiß des textilen Seils.

Geringere Ergonomie aufgrund der Notwendigkeit, das Gleiten des Geräts entlang der Führungslinie zu unterstützen.

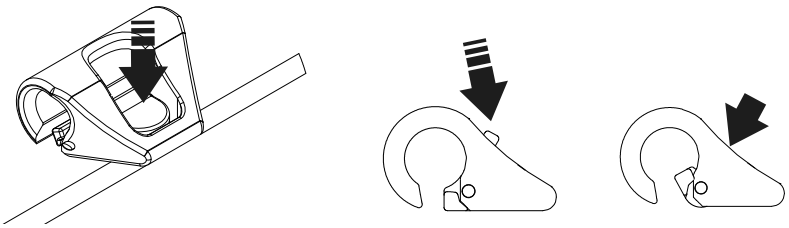
Nutzung Der Navetta Runner X

Die Verankerung am Seil der SafeGuard Wall Riwega Linie in Mehrfeldspannweite darf Ausschliesslich mittels einer speziellen Laufkatze Runner X erfolgen.

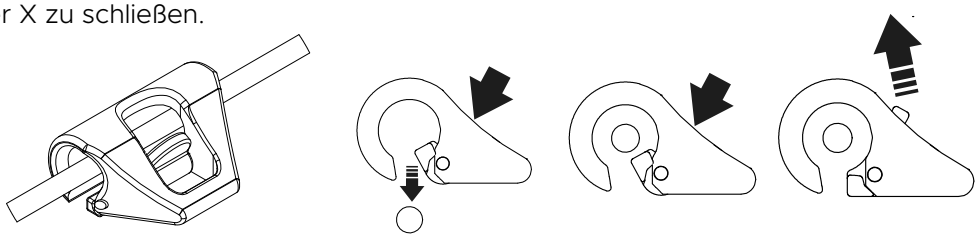
Die Laufkatze Runner X kann überall entlang der Linie eingesetzt werden, jedoch Nicht an Zwischen- oder Eckverankerungen.

Für das Einsetzen entlang der Linie folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

1 Drücken Sie die bewegliche Stahlklappe und halten Sie sie gedrückt, um die Runner X-Navette zu öffnen.

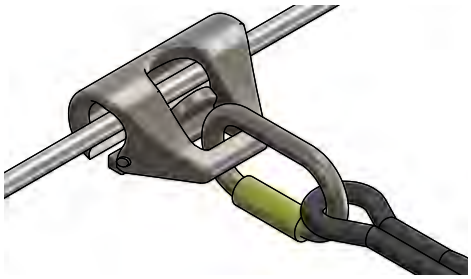


2 Die Navette von oben nach unten auf das Seil setzen und die Klappe loslassen, um die Navette Runner X zu schließen.



Wenn die Klappe offen ist, schützt die Runner X Shuttle nicht vor Sturzgefahr.
Nicht die Runner X-Navette mit geöffneter Klappe verwenden. Überprüfen Sie die korrekte Schließung am unteren Teil, Bevor Sie den Karabinerhaken befestigen.

Die Laufkatze Runner X darf nur von einem Benutzer gleichzeitig verwendet werden. **Der Verbindungsvorrichtung muss mittels eines UNI EN 362:2005 Verbinders am dafür vorgesehenen Ankerpunkt, der nachfolgend angegeben ist, verankert werden:**
Die Verbindungsvorrichtung muss mittels eines Verbinders gemäß UNI EN 362:2005 an dem unten angegebenen spezifischen Verankerungspunkt verankert werden:



Sobald der Karabiner des Verbindungsmittels am Shuttle Runner X verankert ist, kann es nicht mehr geöffnet oder von der Leine gelöst werden.
Um sich abzukoppeln, befestigen Sie ein Verbindungselement an einem anderen Ankerpunkt, trennen Sie den Karabiner von der Runner X-Schleuse und folgen Sie den vorherigen Schritten in umgekehrter Reihenfolge.

Markierung

Geräte Typ C

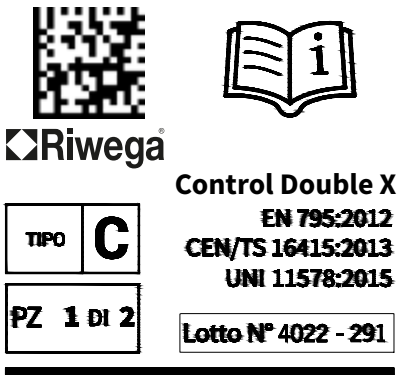
Die Typ-C-Geräte von Riwega, die in diesem Handbuch beschrieben sind, sind mit einem speziellen, dauerhaften Kennzeichnungsschild versehen:
- auf den Komponenten, um Modell und Chargennummer zu identifizieren; - auf dem/ den Spannungsdämpfer(n), um die Merkmale der gesamten Linie Typ C zu identifizieren.
Die Kennzeichnung der einzelnen Komponente umfasst:

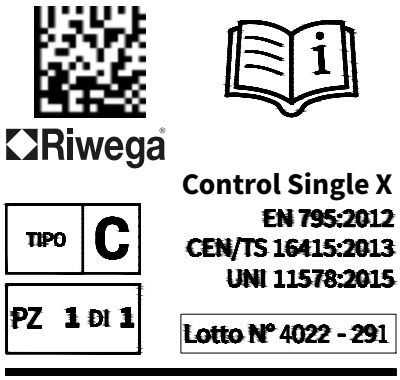
Identifikationsmodell des Geräts und Produktcode

- Referenznormen und Typ des Ankergeräts
- Losnummer, Produktionsdatum und Warnhinweis, das Handbuch zu konsultieren
- Maximale Anzahl von Benutzern, die das Gerät gleichzeitig verwenden können
- Hersteller
- Die Markierung auf dem Energieabsorber umfasst:

Referenznormen (Nummer und Jahr) und Typ des Ankergeräts

- Logo, das darauf hinweist, dass dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts eingesehen werden muss.
- Angabe des Einzel- oder Mehrfachspannungsbegrenzers
- Losnummer des Energieabsorbers
- QR-Code mit Link zu den Montageanweisungen der Linie.
- QR code con link alle istruzioni di assemblaggio della linea.

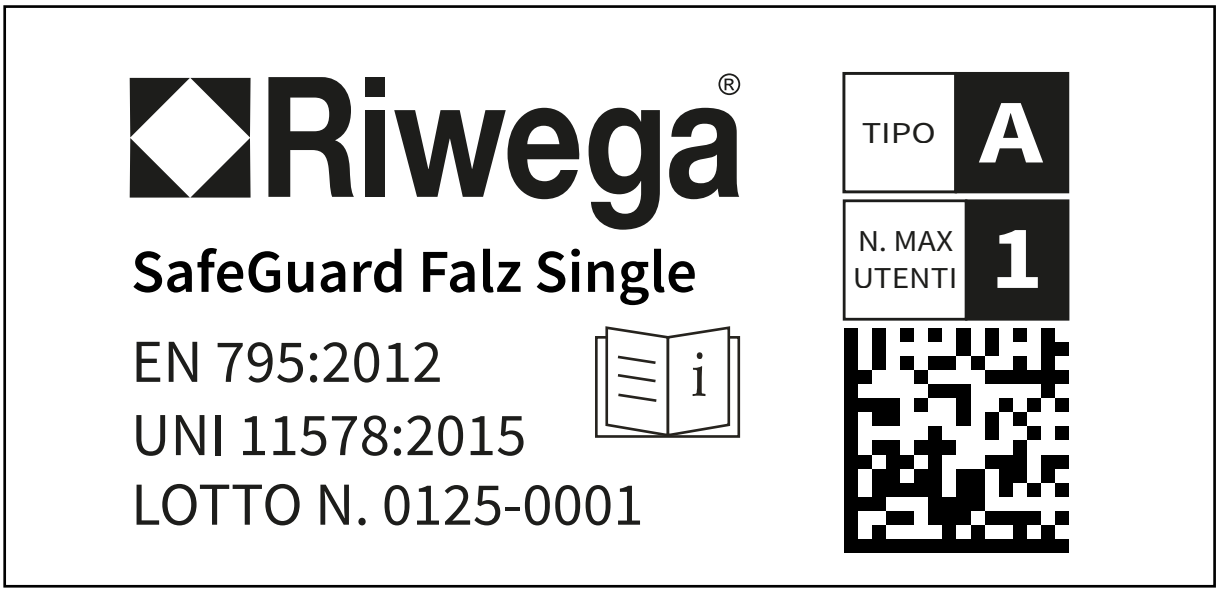




Geräte Typ A

Die Typ A Geräte von Riwega, die in diesem Handbuch beschrieben sind, sind mit einem speziellen, dauerhaften Kennzeichnungsschild versehen, das Folgendes umfasst:

- Typ, Modellkennung des Geräts und Konformitätsnormen;
- Chargennummer und Warnung, das Handbuch zu konsultieren;
- Maximale Anzahl von Benutzern, die das Gerät gleichzeitig verwenden können;
- Hersteller.



Hilfe

Dokumentation Nach Der Installation

Der Installateur muss dem Auftraggeber eine Kopie der Installationsdokumentation aushändigen.

In diesem Zusammenhang vervollständigt Riwega, um die Einhaltung der erforderlichen Dokumentation gemäß der geltenden Vorschriften zu erleichtern, dieses Handbuch mit speziellen, bereits voreingestellten und einfach auszufüllenden Formularen zu:

- Allgemeine Informationen zur Installation;
- Verzeichnis der installierten Geräte und Befestigungen;
- Erklärung der korrekten Installation;
- Inspektionsinterventionsregister;
- Empfangsbestätigung der Dokumentation.

Es wird auf die geltende Gesetzgebung verwiesen für die vollständige Liste der Dokumentation, die zur Installation erforderlich ist.
Info auf der Website www.riwega.com.

Inspektion Vor Gebrauch

Riwega schreibt vor, vor jedem Gebrauch eine gründliche Inspektion des zu verwendenden Ankersystems gemäß den folgenden Punkten durchzuführen:

- Abdichtung; - Verschleiß; - Oxidation/Korrosion; - Verformung der Komponenten;
- Anormale Deformationen des Seils; - Spannung des Seils; - Anziehen der Muttern und Schrauben der sichtbaren Vorrichtungen; - Zustand der eventuellen beweglichen Teile;
- Reinigung.

Jeder Mangel, Unannehmlichkeit oder Zweifel an den sicheren Nutzungsbedingungen, der auftritt oder festgestellt wird, muss sofort gemeldet, das System außer Betrieb gesetzt und eine außerordentliche Inspektion eingeleitet werden.
Vor jedem Gebrauch ist es unerlässlich, den freien Fallraum zu überprüfen, um eine Kollision mit Böden oder anderen Hindernissen zu vermeiden.

Jahr Der Ausgabe:
2025

Zertifikat: RWA-SGF-C-025

Zertifikat der Konformität

Ausgestellt Von:

Riwega®

Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Ankersystem:

SafeGuard Falz

Es ist konzipiert, entworfen, hergestellt und getestet in Übereinstimmung mit den
EN 795:2012 | Cen/TS 16415:2013 | UNI 11578:2015
Tipo C

Die vorliegende Zertifizierung ist gültig oder erweitert durch das Hinzufügen aller Riwega-Zubehörteile der Linie.

Die technischen Merkmale der Produkte und die entsprechenden Verwendungsweisen sind in der technischen Dokumentation enthalten, die in den entsprechenden Produktblättern aufgeführt ist.

Info:
www.riwega.com

Riwega

Jahr Der Ausgabe:
2025

Zertifikat: RWA-SGF-C-025

Zertifikat der Konformität

Ausgestellt Von:

Riwega®

Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Ankersystem:

SafeGuard Falz ZP

Es ist konzipiert, entworfen, hergestellt und getestet in Übereinstimmung mit den
EN 795:2012 | Cen/TS 16415:2013 | UNI 11578:2015
Tipo C

Die vorliegende Zertifizierung ist gültig oder erweitert durch das Hinzufügen aller Riwega-Zubehörteile der Linie.

Die technischen Merkmale der Produkte und die entsprechenden Verwendungsweisen sind in der technischen Dokumentation enthalten, die in den entsprechenden Produktblättern aufgeführt ist.

Info:
www.riwega.com

Riwega

Jahr Der Ausgabe:
2025

Zertifikat: RWA-SGFS-A-025

Zertifikat der Konformität

Ausgestellt Von:

Riwega®

Obere Insel Straße, 28 I - 39044 Neumarkt (BZ)

Riwega zertifiziert, dass das Ankersystem:

SafeGuard Falz Single

Es ist konzipiert, entworfen, hergestellt und getestet in Übereinstimmung mit den
EN 795:2012 | UNI 11578:2015
Tipo A

Die vorliegende Zertifizierung ist gültig oder erweitert durch das Hinzufügen aller Riwega-Zubehörteile der Linie.

Die technischen Merkmale der Produkte und die entsprechenden Verwendungsweisen sind in der technischen Dokumentation enthalten, die in den entsprechenden Produktblättern aufgeführt ist.

Info:
www.riwega.com

Riwega

Inspektionsanleitung

Verfahren Zur Inspektion Des Fallschutzsystems

Jede Art von routinemäßiger oder außergewöhnlicher Inspektion und periodischer Überprüfung des Geräts muss von spezialisiertem oder qualifiziertem Personal durchgeführt werden, nachdem dieses Handbuch und die nachfolgend aufgeführten Verfahrensbeispiele eingesehen wurden.
Es wird daran erinnert, dass vor dem Zugang zur Abdeckung das Lesen des Schildes erforderlich ist, das sich in der Nähe befindet und die Zugangsregeln zur Abdeckung angibt.
Riwega lehnt jede Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen ab, die durch eine unsachgemäße Wartung der Geräte oder durch eine Verwendung derselben über die Einsatzgrenzen hinaus verursacht wurden.

Ordentliche Inspektion
Riwega schreibt vor, dass die routinemäßigen Inspektionen mit einer maximalen Häufigkeit durchgeführt werden, die den verschiedenen technischen Normen entspricht. Um zu den Frequenzen bezüglich der Inspektionen zu erfahren, siehe das folgende Schema:

UNI 11578: 2015

Ankergeräte

2 Jahre

EN 795: 2012
Cen/TS 16415: 2013

Ankergeräte

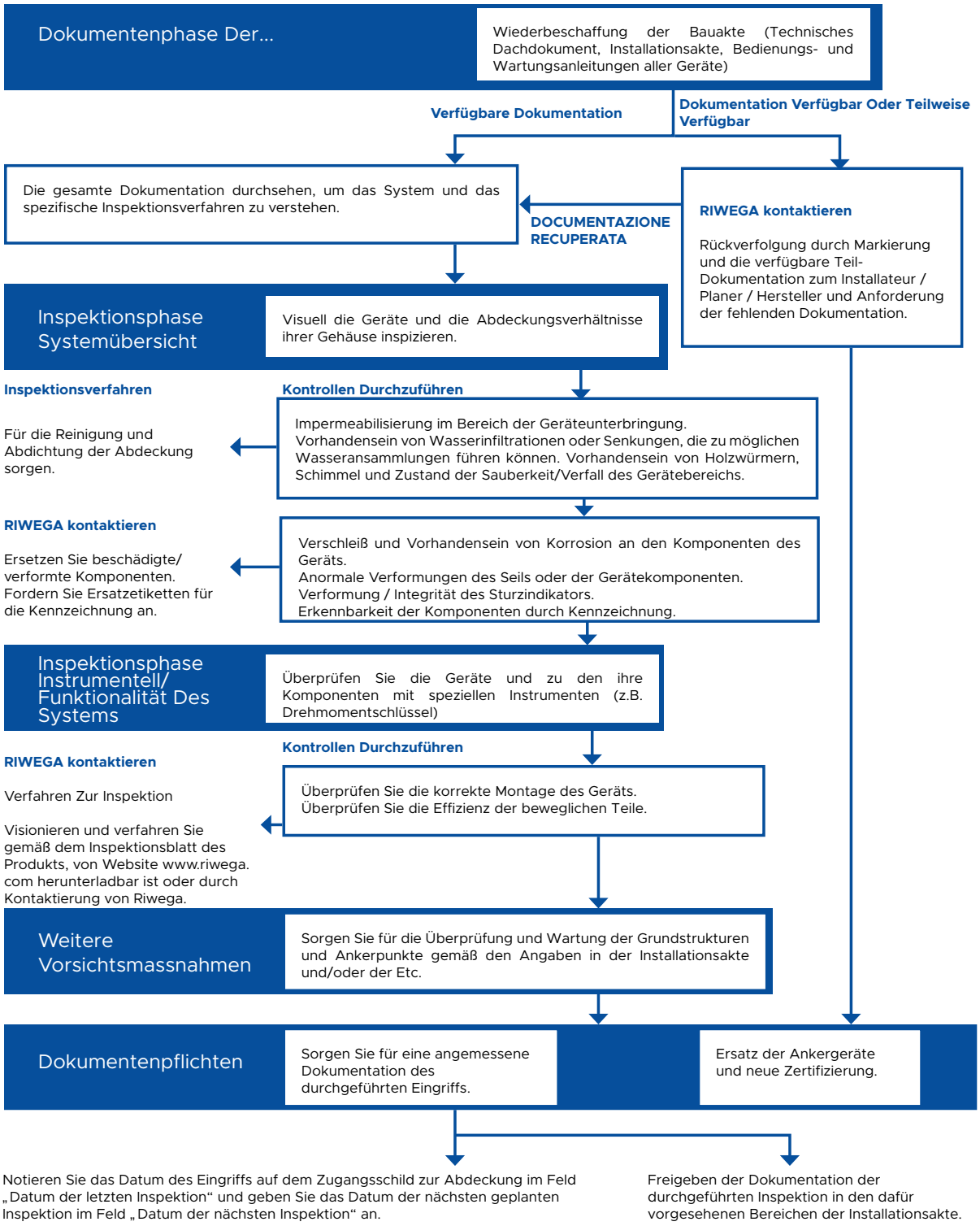
10 Jahre

Wenn die Inspektion den Austausch von Komponenten und/oder Eingriffe in die Tragstruktur mit Einbeziehung eines qualifizierten Technikers erfordert, muss der Wartungstechniker eine Erklärung über die ordnungsgemäße Durchführung der erforderlichen Installationsmaßnahme ausstellen.

Außerordentliche Inspektion
Das Auftreten bestimmter besonderer Ereignisse, wie unvorhersehbare Umweltbedingungen, die die Funktion des Systems verändert oder beeinträchtigt haben könnten, wie Blitze, Tornados, Erdbeben, Überschwemmungen, Brände, Vandalismusakte, Naturkatastrophen, Kriege oder Ereignisse von Stürzen aus großer Höhe, stellen einen zwingenden Grund für eine außerordentliche Inspektion dar.
Im Zusammenhang mit dem Auftreten solcher Ereignisse empfiehlt Riwega eine vollständige Inspektion mit möglicher Ersetzung der beschädigten Teile und/oder des gesamten Ankersystems nach Ermessen des qualifizierten Inspektionstechnikers.

Visionieren und verfahren Sie gemäß dem Inspektionsblatt des Produkts, von Website www.riwega.com herunterladbar ist oder durch Kontaktierung von Riwega.

Im Folgenden wird das Verfahren für die routinemäßige Inspektion der in diesem Handbuch beschriebenen Absturzsicherungssysteme dargestellt:



Es wird daran erinnert, dass, falls der Planer oder Installateur die Notwendigkeit feststellt, die Häufigkeit der Kontrollen zu ändern, indem die Zeiten zwischen ihnen verkürzt werden, er berechtigt ist, mit einer speziellen Notiz im Technischen Dossier der Abdeckung oder im Installationsdossier zu intervenieren. Riwega empfiehlt, sich immer an einen qualifizierten Techniker oder an Riwega zu wenden, im Falle einer außerordentlichen Inspektion des Geräts.
Riwega lehnt jede Verantwortung ab, die durch die Wiederverwendung des Systems nach einem Sturz ohne eine außerordentliche Inspektion entsteht.

Garantiebedingungen

Ausnahmen von der Garantie

Die RIWEGA-Garantie deckt Nicht ab:

Funktionsstörungen des Systems oder Schäden an seinen Komponenten aufgrund der Nichtbeachtung der Montage- und Installationsanweisungen in diesem Handbuch.
Funktionsstörungen des Systems oder Schäden an seinen Komponenten aufgrund der Verwendung von nicht qualifizierten Installateuren und/oder der Nichtbeachtung der anerkannten Regeln der Technik.

Störungen des Systems oder Schäden an seinen Komponenten aufgrund von nicht vorhersehbaren höheren Gewalten (wie besonders schwere Umweltbedingungen, Blitze, Erdbeben, Tornados, Überschwemmungen, Brände, Vandalismusakte, Naturkatastrophen, Kriege).
Funktionsstörungen, die auf parasitäre Belastungen des Geräts zurückzuführen sind, die durch fehlenden Schutz vor außergewöhnlichen Lasten wie Schneelastüberlastung verursacht werden.

Funktionsstörungen des Systems oder Verschlechterung seiner Komponenten aufgrund der Nichteinhaltung der in diesem Handbuch empfohlenen Zeitpläne für Wartung und regelmäßige Inspektion.

Systemfehler oder Schäden an seinen Komponenten aufgrund von nicht von Riwega autorisierten Änderungen oder Modifikationen der Produkte sowie der Verwendung von nicht originalen Riwega-Komponenten oder -Zubehör.

Funktionsstörungen des Systems oder Schäden an seinen Komponenten aufgrund unsachgemäßer Lagerung und/oder Transport vor und während der Installationsphasen.

Auch bei Gültigkeit der Garantie sind die Kosten für Demontage, Wiedermontage und Transport des ersetzten Produkts sowie für den Kauf und/oder die Bereitstellung des zur Wiederherstellung der verschiedenen Komponenten erforderlichen Materials nicht inbegriffen.
Die Garantie deckt nicht die Kosten für den Austausch und die ordnungsgemäße Wiederinbetriebnahme des Systems und seiner Komponenten nach Ereignissen von Stürzen aus der Höhe.

Die Kosten für den Austausch und die fachgerechte Wiederherstellung des Systems und seiner Komponenten nach Stürzen aus großer Höhe sind nicht von der Garantie abgedeckt.

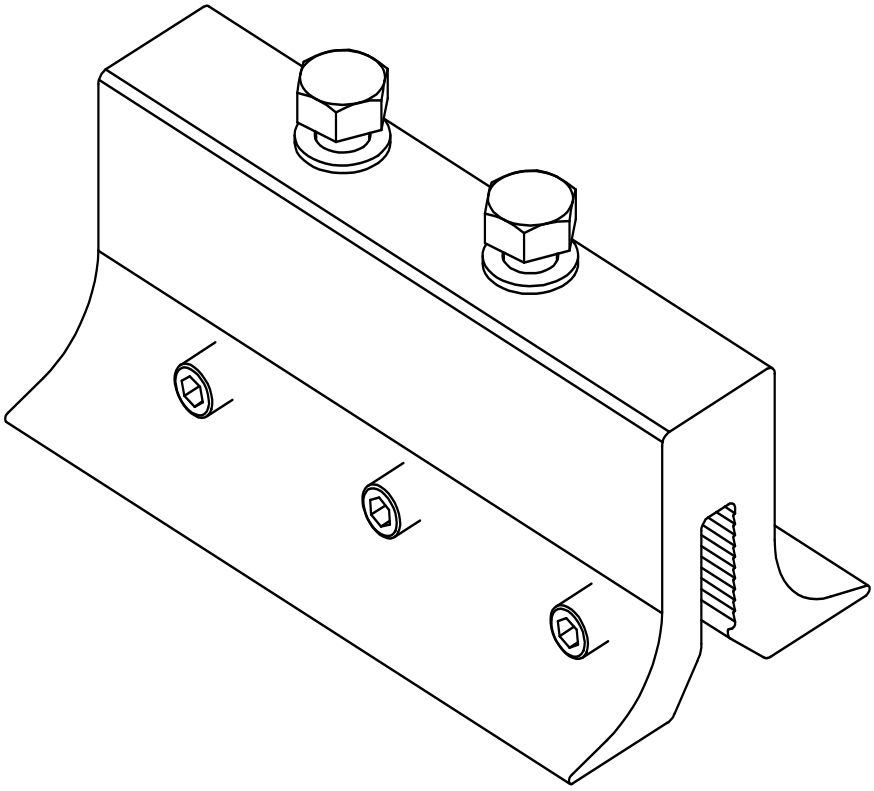
Alle Angaben in diesem Handbuch gelten vorbehaltlich Druck- und Satzfehler, hinderlicher Fehler sowie gesetzlicher Änderungen und sind ausschließlich für die Europäische Gemeinschaft gültig.

Rev. 01 - Juli 2025

Obere Insel Straße, 28 I-39044 Neumarkt (BZ)
Tel. +39 0471 827 500 Fax +39 0471 827 555
info@riwega.com www.riwega.com

member of Ergepearl group

Graph Morsetto

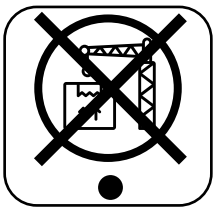


Montageanleitung:
Genau Diese Anleitungen Vor Beginn Der Installation Des Produkts Sorgfältig Lesen.

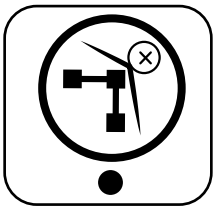
Wichtig
Vor der Installation die Warnhinweise auf S. 30 >> konsultieren.

Warnhinweise:

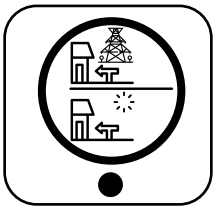
Es ist
Jegliche Änderung oder Manipulation des Produkts.



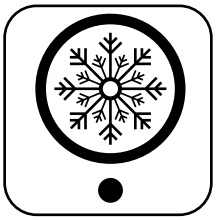
Verboten ZU Verwenden
das Produkt als Unterstützung/Ankerpunkt für das Heben von Lasten.



Vermeiden
der Durchgang des Verbindungselements in der Nähe von scharfen Kanten.

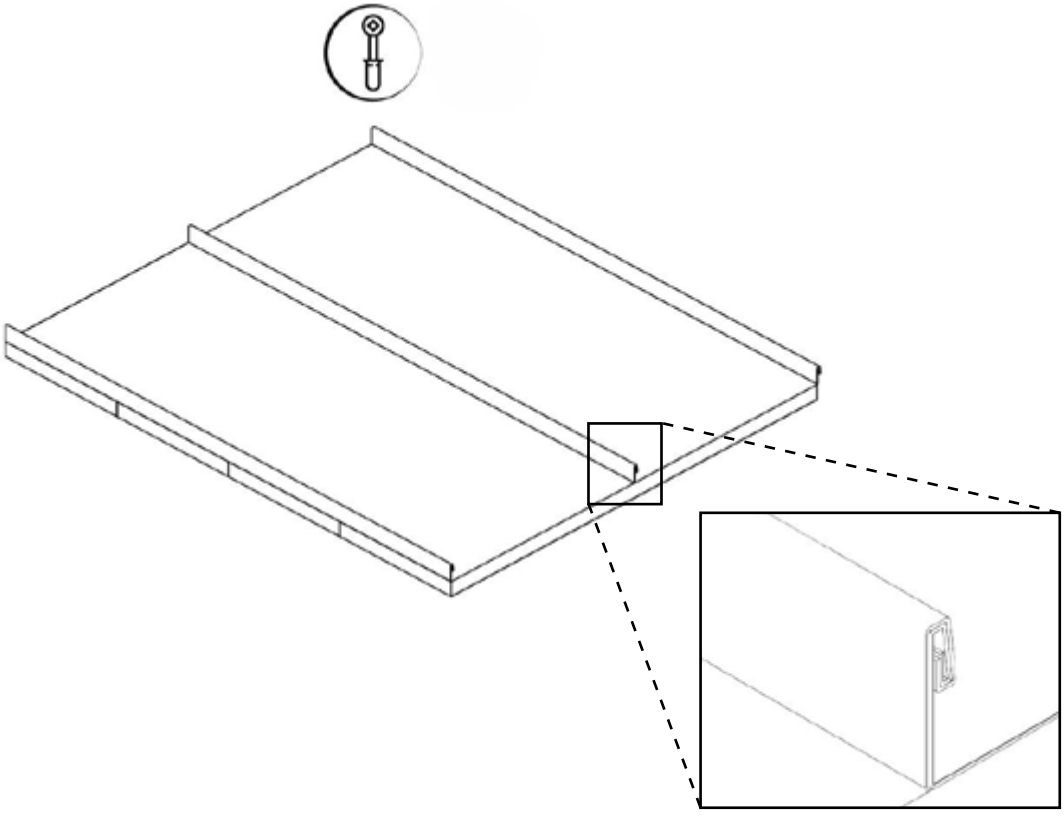


Achtung Geben
zu den elektrischen Quellen.

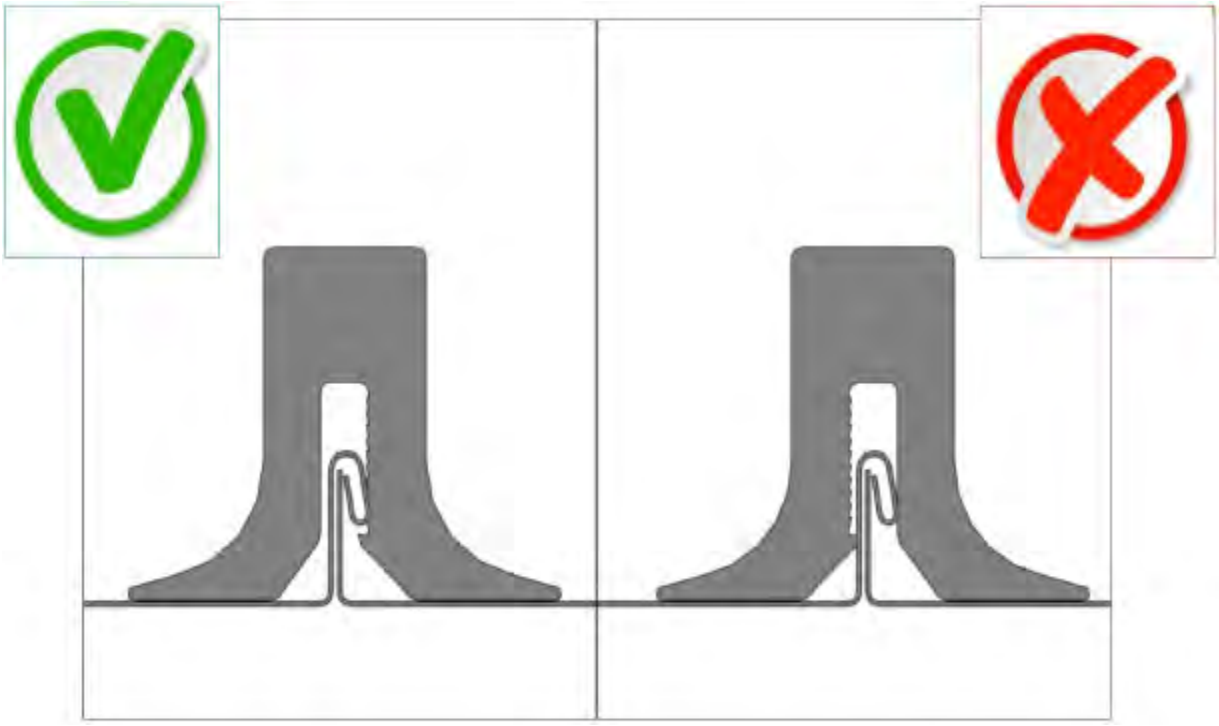


Nicht ZU Empfehlen
das Produkt bei Schnee oder Eis.

Geklemmte Abdeckung

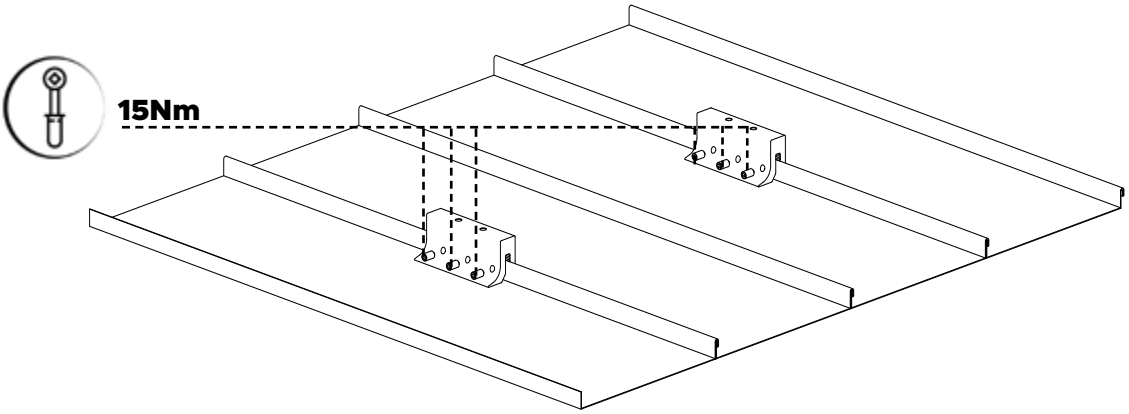


Installieren Sie die Klemme auf der Crimpung des Blechs, in einem Bereich, der mindestens 1,25 m vom Endrand des Panels entfernt ist.
Der Klemmbacken muss perfekt an das Profil des Blechs anliegen.
Der Klemme darf Nicht auf der letzten seitlichen Sicken des Paneels installiert werden.



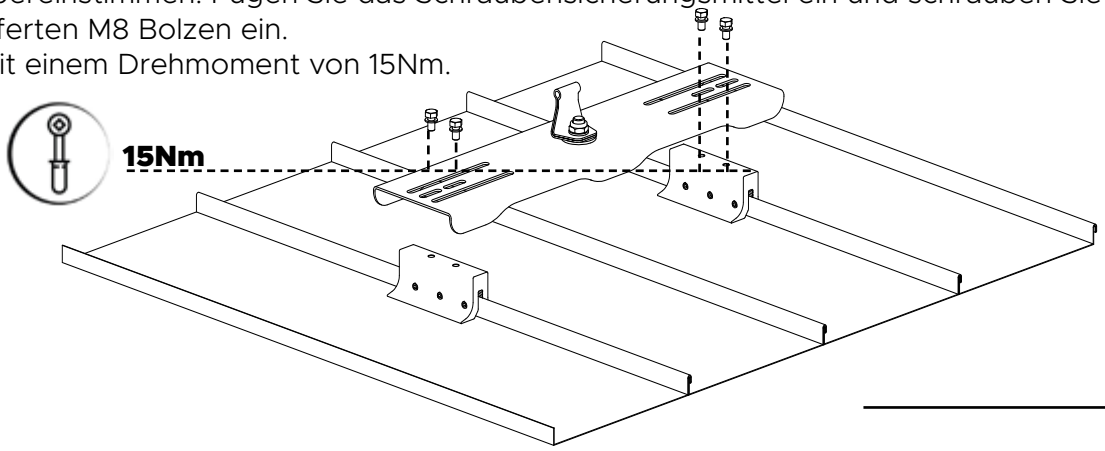
1.

Platzieren Sie die Klemmen auf zwei aufeinanderfolgenden Crimps und achten Sie besonders auf deren Ausrichtung.
Ziehen Sie die mitgelieferten M10x20 mm Schrauben in der unteren Lochreihe fest.
Achtung: Mit Drehmoment von 15Nm und 5er Inbusschlüssel festziehen.



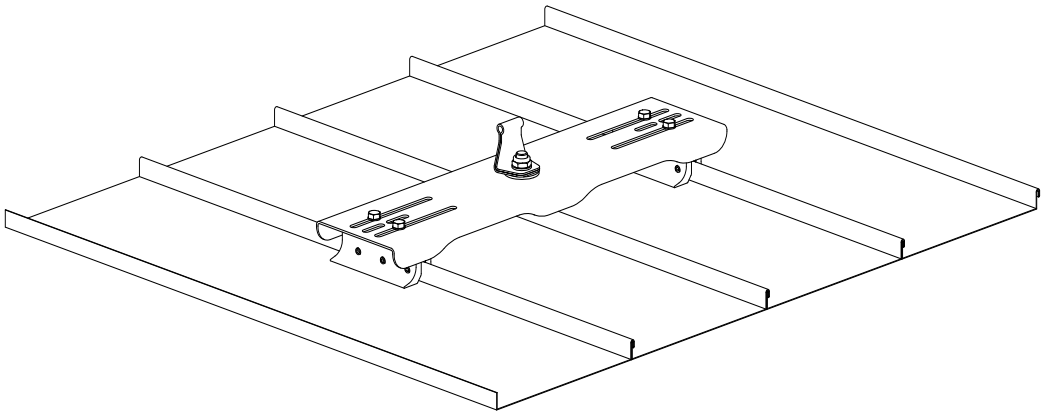
2.

Positionieren Sie die Platte über den Klemmen, sodass die Schlitze mit den Löchern der Klemmen übereinstimmen. Fügen Sie das Schraubensicherungsmittel ein und schrauben Sie die mitgelieferten M8 Bolzen ein.
Anziehen mit einem Drehmoment von 15Nm.



3.

Das Gerät ist bereit für die Montage der Lebenslinie Typ C gemäß den Montageanweisungen für Metal Dry Line.



Zusätzliche Informationen:

- *Riwega S.r.l. verpflichtet sich, diese Anweisungen so korrekt, vollständig und aktuell wie möglich bereitzustellen und lehnt jede Verantwortung für Schreibfehler oder andere Fehler innerhalb derselben ab.*
- *Die Ankergeräte von Riwega dürfen nur von geeigneten, qualifizierten und erfahrenen Personen installiert werden, die mit dieser Art von Geräten gemäß dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind.*
- *Es ist Aufgabe des Installateurs, die Übereinstimmung des Produkts mit den in diesem Dokument angegebenen Merkmalen zu überprüfen. Sollte dies nicht der Fall sein, kontaktieren Sie sofort Riwega S.r.l..*
- *Alle Produkte, die Gegenstand dieser Installationsanweisungen sind, dürfen nicht als Ankergeräte zur Absturzsicherung verwendet werden, Bevor sie installiert sind.*
- *Die Riwega-Ankergeräte müssen sicher installiert werden, ohne den Arbeiter einem Risiko des Absturzes aus der Höhe auszusetzen.*
- *Es ist Aufgabe des Installateurs, geeignete Schutzmaßnahmen gegen Abstürze aus der Höhe während der Installation der Produkte, die Gegenstand dieses Dokuments sind, vorzusehen, und Riwega S.r.l. lehnt jede Verantwortung in dieser Hinsicht ab.*
- *Die Installateure müssen sicherstellen, dass die Unterkonstruktion für die Befestigung des Ankergeräts geeignet ist. Im Zweifelsfall muss ein qualifizierter Techniker hinzugezogen werden.*
- *Die Abdichtung der Dachabdeckung muss fachgerecht gemäß den geltenden Richtlinien durchgeführt werden, und Riwega S.r.l. lehnt jegliche Verantwortung diesbezüglich ab.*
- *Es muss darauf geachtet werden, dass der Edelstahl nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Kontakt kommt, da Korrosionserscheinungen auftreten können.*
- *Es wird empfohlen, dass die fachgerechte Befestigung der Absturzsicherungsanlage durch Fotos der entsprechenden Montagebedingungen dokumentiert wird.*
- *Immer die Oberfläche nivellieren, um die vollständige Auflage der Grundplatte zu gewährleisten.*
- *Riwega S.r.l. lehnt jede Verantwortung ab, die mit falschen Befestigungswahlen oder der Verwendung von Befestigungen, die von den oben genannten abweichen, verbunden ist.*
- *Indem Sie den Befestigungsanweisungen in dieser Anleitung folgen, können Sie die Erstellung der technischen Dokumentation für die Abdeckung direkt bei Riwega S.r.l. anfordern.*
- *Die folgenden Blechkonfigurationen wurden bereits als geeignet für die Installation verifiziert: Aluminium 7/10 Schritt 58 cm mit Stahlbefestigungswinkeln Schritt 60 cm und 2 Spax-Schrauben Ø24 mm oder ähnlich; Stahl 6/10 Schritt 58 cm mit Stahlbefestigungswinkeln Schritt 60 cm und 2 Spax-Schrauben Ø24 mm oder ähnlich.*
- *Bleche mit größerer Dicke und/oder geringerem Falzabstand und/oder geringerem Schraubenabstand sind dennoch geeignet, da sie über bessere Eigenschaften als die getesteten verfügen.*
- *Auf anderen als den getesteten Trägern und/oder mit geringerer Festigkeit als diese, ist das Produkt Metal X Graph dennoch gemäß den technischen Produktstandards zertifiziert, jedoch muss die Eignung des Blechs durch eine Berechnung, die von einem qualifizierten Techniker erstellt wurde, überprüft werden.*
- *Riwega S.r.l. überlässt die Überprüfung der Eignung der Befestigungen und der darunterliegenden Strukturen, an denen die Geräte befestigt sind, einem qualifizierten Berechnungsingenieur. Diese Überprüfung kann nicht durch die Befestigungshinweise in diesem Dokument ersetzt werden.*
- *In jedem Fall wird empfohlen, dass die Befestigung des Geräts an der Struktur immer von einem qualifizierten Techniker überprüft wird.*
- *Die minimalen Abmessungen des strukturellen Elements, die in den Befestigungstabellen angegeben sind, wurden festgelegt, um die Einhaltung lokaler Prüfungen bezüglich der Befestigung selbst (Abstände von den Rändern, Rückfaltung, Durchstanzen) zu gewährleisten, garantieren jedoch in keiner Weise die Überprüfung der Widerstandsfähigkeit des strukturellen Elements gegen die vom Ankergerät übertragenen Belastungen.*

Ausgabe
Rev A- Juni 2025

Alle Angaben in diesem Installationshandbuch gelten vorbehaltlich Druck- und Satzfehler, hinderlicher Fehler sowie gesetzlicher Änderungen und sind ausschließlich für die Europäische Gemeinschaft gültig.

Riwega®

Obere Insel Straße, 28 I-39044 Neumarkt (BZ)
Tel. +39 0471 827 500 Fax +39 0471 827 555
info@riwega.com www.riwega.com

member of Ergepearl group